



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 23.1.2019
COM(2019) 49 final

2019/0010 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EL) 2017/2403 seoses liidu kalalaevadele kalapüügilubade andmisega püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes ja Ühendkuningriigi kalalaevade püügitoimingutega liidu vetes

SELETUSKIRI

1. ETTEPANeku TAUST

Ühendkuningriik esitas 29. märtsil 2017 Euroopa Liidu lepingu artikli 50 kohase teate oma kavatsuse kohta EList välja astuda. See tähendab, et kui väljaastumislepingut ei ratifitseerita, lõpetatakse liidu esmaste ja teiseste õigusaktide kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes alates 30. märtsist 2019 (edaspidi „väljaastumise kuupäev“). Sel hetkel saab Ühendkuningriigist „kolmas riik“.

Komisjoni 13. novembri 2018. aasta teatistes „Valmistumine Ühendkuningriigi väljaastumiseks Euroopa Liidust 30. märtsil 2019: erandolukorra tegevuskava“ on esitatud eriolukorra meetmed, mida võetakse juhul, kui väljaastumise kuupäevaks ei ole sõlmitud väljaastumislepingut. Kõnealuses teatistes esitas komisjon loetelu meetmetest, mida ta pidas vajalikuks, kui tuletas meelde, et hilisemas etapis võib olla vaja lisameetmeid. Teatistes esitati ka kuus üldpõhimõtet, millele kõigil tasanditel võetavad eriolukorra meetmed peavad vastama. Nende hulka kuuluvad põhimõtted, mille kohaselt ei tohiks meetmed dubleerida ELi liikmesusest tulenevaid eeliseid ega väljaastumislepinguga ettenähtud üleminekuperioodi tingimusi; meetmed peavad olema oma ajutist laadi ega tohi põhimõtteliselt kehtida kauem kui 2019. aasta lõpuni; ning need peavad olema Euroopa Liidu ühepoolsed sammud oma huvides ning seepärast võib liit need põhimõtteliselt igal ajal tühistada.

Euroopa Ülemkogu (artikkel 50) kordas 13. detsembril 2018 oma üleskutset jätkata tööd, et valmistuda kõikidel tasanditel Ühendkuningriigi väljaastumisest tulenevateks tagajärgedeks, võttes arvesse kõiki võimalikke tulemusi. Vastusena kõnealusele üleskutele esitas komisjon 19. detsembril 2018. aastal meetmete paketi. Põllumajanduse ja kalanduse nõukogu määras 17. ja 18. detsembril 2018. aastal kindlaks kalapüügivõimalused 2019. aastaks. Selle põhjal ja võttes arvesse kestvaid arutelusid liikmesriikidega selle üle, milline oluline mõju oleks kalandussektorile Ühendkuningriigi korrapäratul väljaastumisel ilma väljaastumislepinguta, ja asjaolu, et sidusrühmad ei suuda neid negatiivseid tagajärgi ise leevendada, on komisjon jõudnud järeldusele, et kalandussektori jaoks on vaja kahte eriolukorra meetet. Lisaks kõnealusele meetmele, mis käsitleb välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist, teeb komisjon ettepaneku võtta meetmeid Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi muutmiseks.

Vastavalt määrusele (EL) nr 1380/2013¹ (ühise kalanduspoliitika alusmäärus) on liidu kalalaevadel võrdne juurdepääs liidu vetele ja kalavarudele, mille suhtes kohaldatakse ühise kalanduspoliitika eeskirju. Alates väljaastumise kuupäevast ei kohaldata ühist kalanduspoliitikat enam Ühendkuningriigi suhtes. Ühendkuningriigi veed (territoriaalmeri ja piirnev majandusvöönd) ei ole siis enam liidu vete osa.

Kui Ühendkuningriik lahkub liidust ja väljaastumislepingut ei ole sõlmitud, ei reguleerita liikmesriikide laevade püügitoiminguid Ühendkuningriigi vetes ja Ühendkuningriigi laevade püügitoiminguid liidu vetes enam ühise kalanduspoliitika alusmäärusega.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22–61).

Kalavarude jätkusuutlikkuse tagamiseks ja võttes arvesse kalanduse tähtsust paljude kogukondade majandusliku toimetuleku seisukohast, on oluline säilitada võimalus kehtestada pärast väljaastumise kuupäeva piiratud ajaks kord, mille alusel on liidu ja Ühendkuningriigi laevadel vastastikune kalapüügijuurdepääs üksteise vetesse. Käesoleva määruse eesmärk on luua selliseks vastastikuseks juurdepääsuks asjakohane õigusraamistik.

Vastavalt Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguse konventsioonile („UNCLOS“) ning Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 4. augusti 1995. aasta rakenduskokkuleppele 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist käsitlevate sätete kohta („UNFSA“) nõuab ühiste kalavarude, piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude majandamine koostööd kõigilt riikidelt, kelle vetes kõnealused kalavarud asuvad (rannikuriigid), ja riikidelt, kelle laevastik selliseid varusid püüab (kalapüügiga tegelevad riigid). Sellise koostöö võib kehtestada kalanduse vastu huvi omavate riikide vahel sõlmitud erikorra raames.

2019. aasta kalapüügivõimalused on kokku lepitud (ka Ühendkuningriigiga) ajal, mil Ühendkuningriik oli liidu liige. Selline kord ja selles sätestatud kalapüügivõimalused on püügitegevuse stabiilsuse aluseks ning on kehtestatud täielikult kooskõlas UNCLOSi artiklites 61 ja 62 sätestatud nõuetega. Kõnealuse korra eesmärk on tagada mere elusressursside jätkusuutlik kasutamine ja stabiilsus liidu vetes ja Ühendkuningriigi vetes.

Määruses (EL) 2017/2403² (välispüügilaevastike jätkusuutliku majandamise määrus) on sätestatud eeskirjad liidu kalalaevade püügitoiminguteks kolmanda riigi vetes ja kolmandate riikide laevade püügitoiminguteks liidu vetes.

Seoses liidu kalalaevade püügitoimingutega kolmanda riigi vetes on välispüügilaevastike jätkusuutliku majandamise määrusega ette nähtud, et lipuliikmesriik võib anda käitajale otseloa, ja kehtestatud selliste lubade andmise tingimused ja menetlused. Võttes arvesse Ühendkuningriigi vetes püügitoiminguid tegevate liidu kalalaevade arvu, võivad need tingimused ja menetlused põhjustada märkimisväärseid viivitusi ja suurendada halduskoormust, kui Ühendkuningriik lubab ELi laevadel püüda kala Ühendkuningriigi vetes. Tuleb kehtestada eritingimused ja -menetlused, et hõlbustada Ühendkuningriigi poolt liidu kalalaevadele loa andmist püügitoimingute tegemiseks Ühendkuningriigi vetes. Kõnealused tingimused ja menetlused peaksid olema samaväärsed loanõuetega, mis on kehtestatud välispüügilaevastike jätkusuutliku majandamise määrusega liidu vetes püügitoiminguid tegevate kolmandate riikide laevade suhtes.

Ühise kalanduspoliitika alusmäärusega on antud liikmesriikidele õigus omavahel täielikult või osaliselt vahetada neile eraldatud kalapüügivõimalusi. Ühendkuningriigi ja liikmesriikide vahel toimub aastas ligikaudu 1000 kvoodivahetust. Ilma et see piiraks liidu ainupädevust, on pärast väljaastumise kuupäeva vaja paindlikku süsteemi, mis võimaldab ELil vahetada kvooti Ühendkuningriigiga. Seepärast peaks liikmesriikidel olema võimalik pidada Ühendkuningriigiga arutelu ja vajaduse korral kehtestada kavandatava kvootide ülekandmise või vahetamise võimalikud piirid. Kvootide ülekandmise või vahetamise raames Ühendkuningriigilt saadud või Ühendkuningriigile üle kantud kalapüügivõimalusi käsitatakse asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvootidena või need arvatakse eraldatud kvootidest

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2403, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 (ELT L 347, 28.12.2017, lk 81).

maha. Selline eraldamine ei muuda kehtivat kalapüügivõimaluste jaotust liikmesriikide vahel kooskõlas püügitegevuse suhtelise stabiilsuse põhimõttega.

Käesolevas ettepanekus sätestatud erieeskirju tuleks kohaldada alates päevast, mis järgneb päevale, mil vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 50 lõikele 3 lõpetatakse liidu õiguse kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes. Lubade andmisel kohaldatakse vastastikkuse põhimõtet, st tingimust, et Ühendkuningriik laiendab ELi laevadele praegu kehtivaid juurdepääsuõigusi püügitoimingute tegemiseks Ühendkuningriigi vetes. Sellest tulenevalt antakse lube ainult juhul, kui Ühendkuningriik annab liidu laevadele loa selliste kalapüügivõimaluste kasutamiseks, mis on eraldatud neile kooskõlas kalapüügivõimaluste määrustega, ja ainult ulatuses, nagu Ühendkuningriik seda teeb.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Ei ole asjakohane.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Ei ole asjakohane.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 2.

- **Subsidiaarsus**

Ühine kalanduspoliitika ja selle kontroll on ELi ainupädevusse kuuluv valdkond vastavalt aluslepingu artikli 3 punktide d ning seetõttu subsidiaarsuse põhimõtet ei kohaldata.

Kavandatud õigusaktiga muudetakse liidu määrust (EL) nr 2017/2403, et sätestada liidu õiguses õiguslik alus, millega antakse Ühendkuningriigi laevadele võimalus teha püügitoiminguid liidu vetes ning kehtestatakse lihtsustatud ja tõhusam lubade andmise kord laevadele, kes soovivad püüda kala Ühendkuningriigi vetes. Seega on liidu tasandi meetmed hädavajalikud ja tulemusi ei ole võimalik saavutada liikmesriikide tasandil võetavate meetmetega, kuna tegemist on liidu ainupädevusse kuuluva valdkonnaga.

- **Proportsionaalsus**

Ettepanek on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas. Kavandatud määrust peetakse proportsionaalseks, kuna selle eesmärk on vastastikkuse lubade andmise tingimuste kehtestamise kaudu tagada liidu kalalaevade jätkuv juurdepääs Ühendkuningriigi vetele. Seda tehes välditakse loa andmise menetlustes suuri häireid ja viivitusi. Kavandatud määru sega jätkatakse ka kvootide vahetamist Ühendkuningriigiga, nagu see oli Ühendkuningriigi liidu liikmesuse ajal.

- **Vahendi valik**

Käesoleva õigusaktiga muudetakse määrust.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Ei ole kohaldatav käesoleva ettepaneku põhjuseks oleva sündmuse erakorralise, ajutise ja ühekordse laadi tõttu. Ettepanek ei ole seotud kehtivate õigusaktide eesmärkidega.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Ühendkuningriigi liidust väljaastumisest tulenevaid probleeme ja võimalikke lahendusi on tõstatanud mitmed kalandusvaldkonna sidusrühmad ja liikmesriikide esindajad. Kõik ettevõtjad, sidusrühmad ja asjaomased liikmesriigid on rõhutanud vajadust tagada vastastikune säästev kalapüük.

- **Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ei ole asjakohane.

- **Mõju hindamine**

Mõju hindamist ei ole vaja, kuna olukord on erakorraline ning Ühendkuningriigi staatuse muutumise ajal on vajadused piiratud. Puuduvad muud esitatud poliitikavariandid sisuliselt ja õiguslikult erinevad variandid.

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Ei ole asjakohane.

- **Põhiõigused**

Käesolev ettepanek ei mõjuta põhiõiguste kaitset.

4. MÕJU EELARVELE

Ettepanek ei mõjuta eelarvet.

5. MUU TEAVE

Ei ole asjakohane.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EL) 2017/2403 seoses liidu kalalaevadele kalapüügilubade andmisega püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes ja Ühendkuningriigi kalalaevade püügitoimingutega liidu vetes

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,³

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) 29. märtsil 2017 esitas Ühendkuningriik Euroopa Liidu lepingu artikli 50 kohase teate oma kavatsuse kohta EList välja astuda. Aluslepingute kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes lõpeb väljaastumislepingu jõustumise kuupäeval või lepingu puudumise korral kahe aasta möödumisel teate esitamisest, st 30. märtsil 2019, kui Euroopa Ülemkogu ei otsusta kokkuleppel Ühendkuningriigiga ühehäälselt seda perioodi pikendada.
- (2) Väljaastumisleping sisaldab korda, mille kohaselt kohaldatakse liidu õiguse sätteid Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis pärast seda, kui aluslepingute kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis lõpeb. Kui kõnealune leping jõustub, kohaldatakse ühist kalanduspoliitikat Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis vastavalt kõnealusele lepingule üleminekuperioodi jooksul ning selle kohaldamine lõpetatakse kõnealuse perioodi lõpus.
- (3) Kui ühise kalanduspoliitika kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes lõpetatakse, ei ole Ühendkuningriigi veed (territoriaalmeri ja piirnev majandusvöönd) enam liidu vete osa. Seega on kokkuleppeta väljaastumise korral oht, et liidu ja Ühendkuningriigi laevad ei saa 2019. aastaks kehtestatud kalapüügivõimalusi täielikult ära kasutada.
- (4) Kalavarude jätkusuutlikkuse tagamiseks ja võttes arvesse kalanduse tähtsust paljude liidu ja Ühendkuningriigi kogukondade majandusliku toimetuleku seisukohast, tuleks piiratud ajaks säilitada võimalus kehtestada kord, mille kohaselt on liidu ja Ühendkuningriigi laevadel täielik vastastikune kalapüügijuurdepääs üksteise vetele pärast seda, kui ühise kalanduspoliitika kohaldamine Ühendkuningriigi kui liikmesriigi suhtes lõpetatakse. Käesoleva määruse eesmärk on luua selliseks vastastikuseks juurdepääsuks asjakohane õigusraamistik.
- (5) Käesoleva määruse territoriaalne kohaldamisala ja kõik viited Ühendkuningriigile ei hõlma Gibraltarit.

³ ELT C [...], [...], lk [...].

- (6) 2019. aasta kalapüügivõimalused on kokku lepitud^{4 5}(ka Ühendkuningriigiga) ajal, mil Ühendkuningriik oli liidu liige. Kõnealused kalapüügivõimalused on kehtestatud täielikus kooskõlas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni artiklites 61 ja 62 sätestatud nõuetega. Selleks et tagada mere elusressursside säästev kasutamine ja stabiilsus liidu vetes ja Ühendkuningriigi vetes, peaksid liikmesriikide ja Ühendkuningriigi kokkulepitud kvoodid ja jaotusosad jääma kättesaadavaks kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1380/2013⁶ artiklitega 2 ja 3.
- (7) Arvestades Ühendkuningriigi laevade pikaajalisi püügitavasid liidu vetes ja vastupidi, peaks liit nägema piiratud ajaks Ühendkuningriigi laevade jaoks ette lubade mehhanismi liidu vetele juurdepääsuks, et neil oleks võimalik püüda kala vastavalt kvoodiosadele, mis on kehtestatud määrustega (EL) [2019/...] ja (EL) 2018/2025, samadel tingimustel, mida kohaldatakse liidu laevade suhtes. Selliseid kalapüügilube tuleks anda ainult juhul, kui Ühendkuningriik jätkab liidu laevadele lubade andmist selliste kalapüügivõimaluste kasutamiseks, mis on eraldatud neile kooskõlas asjakohaste kalapüügivõimaluste määrustega, ja ainult ulatuses, nagu Ühendkuningriik seda teeb.
- (8) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2017/2403⁷ on sätestatud eeskirjad kolmanda riigi suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes tegutsevatele laevadele kalapüügilubade väljaandmise ja nende haldamise kohta ning liidu vetes püügitoiminguid tegevate kolmandate riikide kalalaevade kohta.
- (9) Määruses (EL) 2017/2013 on sätestatud eeskirjad püügitoimingute kohta, mida liidu kalalaevad teevad kolmanda riigi vetes väljaspool lepinguraamistikku, ja ette nähtud, et lipuliikmesriik võib anda otselubasid, ja kehtestatud selliste lubade andmise tingimused ja menetlused. Võttes arvesse Ühendkuningriigi vetes püügitoiminguid tegevate liidu kalalaevade arvu, võivad need tingimused ja menetlused põhjustada märkimisväärsed viivitusi ja suurendada halduskoormust, kui väljaastumislepingut või kalanduslepingut ei ole sõlmitud. Seepärast tuleb näha ette eritingimused ja -menetlused, et hõlbustada Ühendkuningriigi poolt liidu kalalaevadele loa andmist püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes.
- (10) Tuleb teha erand eeskirjadest, mida kohaldatakse kolmandate riikide kalalaevade suhtes, ja näha ette eritingimused ja -menetlused, mis võimaldavad liidul anda Ühendkuningriigi kalalaevadele luba püügitoiminguteks liidu vetes.
- (11) Määrusega (EL) nr 1380/2013 on antud liikmesriikidele õigus omavahel täielikult või osaliselt vahetada neile eraldatud kalapüügivõimalusi. Liikmesriikide ja Ühendkuningriigi vahel toimub aastas ligikaudu 1000 kvoodivahetust. Ilma et see piiraks liidu ainupädevust, on pärast aluslepingute Ühendkuningriigi suhtes

⁴ Nõukogu määrus (EL) [2019/....], millega määratakse 2019. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu (ELT L, ..., lk).

⁵ Nõukogu 17. detsembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/2025, millega kehtestatakse 2019. ja 2020. aastaks liidu kalalaevadele püügivõimalused teatavate süvamere kalavarude osas (ELT L 325, 20.12.2018, lk 7).

⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2403, milles käsitletakse välispüügilaevastike jätkusuutlikku majandamist ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008 (ELT L 347, 28.12.2017, lk 81).

kohaldamise lõppemist vaja paindlikku süsteemi, mis võimaldab ELil vahetada kvoote Ühendkuningriigiga. Seepärast peaks liikmesriikidel olema võimalik pidada Ühendkuningriigiga arutelu ja vajaduse korral kehtestada kavandatava kvootide ülekandmise või vahetamise võimalikud piirid. Sellise kvootide ülekandmise või vahetamise teostamise eest vastutab jätkuvalt komisjon. Kvootide ülekandmise või vahetamise raames Ühendkuningriigilt saadud või Ühendkuningriigile üle kantud kalapüügivõimalusi tuleks käsitada asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvootidena või need tuleks eraldatud kvootidest maha arvata.

- (12) Seepärast tuleks määrust (EL) 2017/2403 vastavalt muuta.
- (13) Nõukogu määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71⁸ artikli 4 lõike 3 kohaselt toimub õigusakti teatavaks kuupäevaks kindlaks määratud kohaldamise lõpetamine kõnealusele kuupäevale vastava päeva viimase tunni lõpus. Seepärast tuleks käesolevat määrust kohaldada alates järgmisest päevast pärast seda, kui lõpetatakse aluslepingute kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis.
- (14) Käesolev määrus peaks jõustuma kiiremas korras ja seda tuleks hakata kohaldama kuupäeval, mis järgneb kuupäevale, mil lõpeb aluslepingute kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis, kui ei ole Ühendkuningriigiga sõlmitud väljaastumislepingut või kui Euroopa Liidu lepingu artikli 50 lõikes 3 osutatud kaheaastast perioodi ei ole pikendatud. Seda tuleks kohaldada kuni 31. detsembrini 2019.
- (15) Selleks et nii liidu kui ka Ühendkuningriigi ettevõtjad saaksid jätkata kalapüüki kooskõlas neile eraldatud asjaomaste kalapüügivõimalustega, tuleks Ühendkuningriigi laevadele anda kalapüügilube püügitoiminguteks liidu vetes ainult juhul, kui komisjon on veendunud, et Ühendkuningriik laiendab liidu laevade juurdepääsuõigusi püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes vastastikkuse põhimõttel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) 2017/2403 muutmine

Määrust (EL) 2017/2403 muudetakse järgmiselt.

1) II jaotise II peatükile lisatakse 4. jagu:

„4. jagu

Liidu kalalaevadele loa andmine püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes

⁸ Nõukogu 3. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ, Euratom) nr 1182/71, millega määratakse kindlaks ajavahemike, kuupäevade ja tähtaegade suhtes kohaldatavad eeskirjad (EÜT L 124, 8.6.1971, lk 1).

Artikkel 18a

Kohaldamisala

Erandina 3. jaost kohaldatakse käesolevat jagu kuni 31. detsembrini 2019 liidu kalalaevade poolt Ühendkuningriigi vetes tehtavate püügitoimingute suhtes.

Artikkel 18b

Määratlus

Käesolevas jaos tähendab mõiste „Ühendkuningriigi veed“ Ühendkuningriigi suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvaid vesi, mis on kindlaks määratud kooskõlas rahvusvahelise õigusega.

Artikkel 18c

Ühendkuningriigilt kalapüügiloa saamise kord

1. Lipuliikmesriik, kes on kontrollinud, et artiklis 5 sätestatud tingimused on täidetud, saadab komisjonile Ühendkuningriigilt loa saamiseks vastava taotluse või taotluste loetelu.
2. Iga taotlus või taotluste loetelu sisaldab teavet, mida Ühendkuningriik nõuab loa väljastamiseks, nõutavas vormis, nagu Ühendkuningriik on komisjonile teatanud.
3. Komisjon esitab liikmesriikidele lõikes 2 osutatud teabe ja vormi. Komisjon võib nõuda lipuliikmesriigilt täiendavat teavet, mida on vaja lõigetes 1 ja 2 osutatud tingimuste täitmise kontrollimiseks.
4. Pärast taotluse või lõike 3 kohaselt nõutud täiendava teabe saamist edastab komisjon taotluse viivitamata Ühendkuningriigile.
5. Kui Ühendkuningriik teatab komisjonile, et ta on otsustanud väljastada liidu laevale loa või keelduda selle väljastamisest, teavitab komisjon sellest viivitamata lipuliikmesriiki.
6. Lipuliikmesriik võib väljastada kalapüügiloa püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes üksnes pärast seda, kui talle on teatatud, et Ühendkuningriik on otsustanud väljastada loa asjaomasele liidu laevale.
7. Püügitoiminguid ei alustata enne, kui nii lipuliikmesriik kui ka Ühendkuningriik on väljastanud kalapüügiloa.
8. Kui Ühendkuningriik teatab komisjonile, et ta on otsustanud liidu kalalaeva kalapüügiloa peatada või tühistada, teavitab komisjon sellest viivitamata lipuliikmesriiki. Liikmesriik peatab või tühistab vastavalt oma kalapüügiloa püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes.
9. Kui Ühendkuningriik teatab otse lipuliikmesriigile, et ta on otsustanud väljastada liidu kalalaevale kalapüügiloa, keelduda selle väljastamisest, selle peatada või see tühistada, teavitab lipuliikmesriik sellest viivitamata komisjoni. Liikmesriik peatab või tühistab vastavalt oma kalapüügiloa püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes.

Artikkel 18d

Seire

Komisjon jälgib Ühendkuningriigi poolt liidu kalalaevadele kalapüügilubade andmist püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes.“

(1) Lisatakse IIIa jaotis:

„ IIIa JAOTIS

ÜHENDKUNINGRIIGI KALALAEVADE PÜÜGITOIMINGUD LIIDU VETES

Artikkel 38a

Kohaldamisala

Erandina III jaotisest kohaldatakse käesolevat jaotist kuni 31. detsembrini 2019 Ühendkuningriigi kalalaevade poolt liidu vetes tehtavate püügitoimingute suhtes.

Artikkel 38b

Ühendkuningriigi laevade püügitoimingud

Ühendkuningriigi kalalaevad võivad teha püügitoiminguid liidu vetes vastavalt tingimustele, mis on sätestatud nõukogu määrustes (EL) [2019/...] * ja (EL) 2018/2025 **, millega määratakse kindlaks kalapüügivõimalused.

* Nõukogu määrus (EL) [2019/...], millega määratakse 2019. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu (ELT L , ... , lk).

** Nõukogu 17. detsembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/2025, millega kehtestatakse 2019. ja 2020. aastaks liidu kalalaevadele püügivõimalused teatavate süvamere kalavarude osas (ELT L 325, 20.12.2018, lk 7).

Artikkel 38c

Üldpõhimõtted

1. Ühendkuningriigi kalalaev ei või püügitoiminguid liidu vetes teha, välja arvatud juhul, kui komisjon on väljastanud laevale kalapüügiloa. Selline luba väljastatakse ainult juhul, kui laev vastab lõikes 2 sätestatud kõlblikkuskriteeriumitele.
2. Komisjon võib väljastada Ühendkuningriigi laevale kalapüügiloa, kui:
 - (a) kalalaeval on Ühendkuningriigi ametiasutuse väljastatud kehtiv kalapüügiluba;
 - (b) Ühendkuningriik on kandnud kalalaeva laevastikuregistrisse, millele on juurdepääs komisjonil;
 - (c) kalalaev ja kõik sellega seotud abilaevad kohaldavad asjakohast Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni laeva identifitseerimisnumbri kava, niivõrd kui see on liidu õiguse kohaselt nõutav;

- (d) kalalaev ei ole kantud ETR-kalapüügiga tegelevate laevade loetellu, mille piirkondlik kalandusorganisatsioon ja/või liit on vastu võtnud vastavalt ETR-kalapüügi määrusele;
 - (e) Ühendkuningriik ei ole vastavalt ETR-kalapüügi määrusele kantud koostööd mittetegevate riikide nimekirja ega vastavalt määrusele (EL) nr 1026/2012 määratud kindlaks kui riik, mis võimaldab mittesäästvaid kalapüügivõimalusi;
 - (f) Ühendkuningriigil on olemas kalapüügivõimalused.
3. Ühendkuningriigi laev, millel on luba liidu vetes kala püüda, järgib norme, millega reguleeritakse liidu laevade püügitoiminguid selles püügipiirkonnas, kus Ühendkuningriigi laev tegutseb.

Artikkel 38d

Kalapüügilubade saamise kord

1. Ühendkuningriik saadab komisjonile oma kalalaevadele loa saamiseks taotluse või taotluste loetelu.
2. Komisjon võib nõuda Ühendkuningriigilt lisateavet, mida on vaja selleks, et kontrollida, kas artikli 38c lõikes 2 sätestatud tingimused on täidetud.
3. Kui komisjon on kindlaks teinud, et artikli 38c lõikes 2 sätestatud tingimused on täidetud, võib ta väljastada kalapüügiloa ning teavitab sellest viivitamata Ühendkuningriiki ja asjaomaseid liikmesriike.

Artikkel 38e

Kalapüügilubade haldamine

1. Kui mõni artikli 38c lõikes 2 sätestatud tingimustest ei ole enam täidetud, võtab komisjon asjakohased meetmed, sealhulgas muudab kalapüügiluba või tühistab selle ning teatab sellest Ühendkuningriigile ja asjaomastele liikmesriikidele.
2. Komisjon võib keelduda loa väljastamisest või peatada või tühistada Ühendkuningriigi kalalaevale väljastatud loa järgmistel juhtudel:
 - (a) kui asjaolud on põhjalikult muutunud;
 - (b) kui on tõsine oht mere bioloogiliste ressursside säästvate kasutamisele, majandamisele ja säilitamisele;
 - (c) kui see on vajalik ETR-kalapüügi ennetamiseks või tõkestamiseks;
 - (d) kui komisjon peab seda artikli 18d kohasest seiretegevusest tulenevate järelduste alusel asjakohaseks;
 - (e) kui Ühendkuningriik põhjendamatult keeldub liidu laevadele loa andmisest püügitoiminguteks Ühendkuningriigi vetes või sellise loa tühistab.
3. Kui komisjon kooskõlas esimese lõiguga keeldub loa väljastamisest, selle peatab või tühistab, teavitab ta sellest viivitamata Ühendkuningriiki.

Artikkel 38f

Püügitoimingute lõpetamine

1. Kui Ühendkuningriigile antud kalapüügivõimalusi peetakse ammendunuks, teatab komisjon sellest viivitamata Ühendkuningriigile ja liikmesriikide pädevatele inspekterimisasutustele. Selleks et tagada püügitoimingute jätkumine selliste ammendamata kalapüügivõimaluste raames, mis võivad mõjutada ka ammendatud kalapüügivõimalusi, nõuab komisjon Ühendkuningriigilt, et Ühendkuningriik teataks talle tehnilised meetmed, millega hoitakse ära kahjulik mõju ammendunud kalapüügivõimalustele.
2. Alates lõikes 1 osutatud teatamise kuupäevast loetakse Ühendkuningriigi lipu all sõitvatele laevadele antud kalapüügilube asjaomaste püügitoimingute suhtes peatatuks ning laevadel ei ole enam õigust selliseid püügitoiminguid teha.
3. Kui lõike 2 kohaselt peatatud kalapüügiload hõlmavad kõiki püügitoiminguid, mille jaoks luba oli antud, loetakse kalapüügiluba tühistatuks.

Artikkel 38g

Püügikvootide ületamine liidu vetes

Kui komisjon teeb kindlaks, et Ühendkuningriik on ületanud talle kalavaru või kalavarude rühma suhtes eraldatud kvote, vähendab komisjon muid Ühendkuningriigile eraldatud kvote. Komisjon püüab tagada, et kvoodi vähendamine on kooskõlas sarnastel tingimustel liikmesriikide suhtes kehtestatud vähendamistega.

Artikkel 38h

Kontroll ja õigusnormide täitmise tagamine

1. Ühendkuningriigi laev, millel on luba liidu vetes kala püüda, järgib kontrollinorme, millega reguleeritakse liidu laevade püügitoiminguid selles püügipiirkonnas, kus Ühendkuningriigi laev tegutseb.
2. Ühendkuningriigi laev, millel on luba liidu vetes kala püüda, esitab komisjonile või komisjoni määratud asutusele ning vajaduse korral ka rannikuäärsele liikmesriigile andmed, mille kontrollimääruse kohaselt on liidu laevad kohustatud lipuliikmesriigile saatma.
3. Komisjon või komisjoni määratud asutus saadab lõike 2 kohaselt saadud andmed rannikuäärsele liikmesriigile.
4. Ühendkuningriigi laev, millel on luba liidu vetes kala püüda, esitab nõudmise korral komisjonile või komisjoni määratud asutusele kohaldatava vaatlajate programmi raames koostatud vaatlusaruanded.
5. Rannikuäärne liikmesriik registreerib kõik Ühendkuningriigi laevade sooritatud rikkumised, sealhulgas seonduvad karistused, kontrollimääruse artikliga 93 ette nähtud riiklikus registris.

Artikkel 38i

Kvootide ülekandmine ja vahetamine

1. Liikmesriik võib pidada mitteametlikke arutelusid Ühendkuningriigiga ja vajaduse korral kehtestada kavandatava kvootide ülekandmise või vahetamise võimalikud piirid.
2. Asjaomase liikmesriigi teatise alusel võib komisjon vastava kvootide ülekandmise või vahetamise teostada.
3. Komisjon teavitab liikmesriike kvootide kokkulepitud ülekandmisest või vahetamisest.
4. Kvootide ülekandmise või vahetamise raames Ühendkuningriigilt saadud või Ühendkuningriigile üle kantud kalapüügivõimalusi käsitatakse asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvootidena või need arvatakse sellistest kvootidest maha alates hetkest, mil kvootide ülekandmine või vahetamine jõustub. Selline eraldamine või mahaarvamine ei muuda kehtivat kalapüügivõimaluste jaotust liikmesriikide vahel kooskõlas püügitegevuse suhtelise stabiilsuse põhimõttega.“

Artikkel 2

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates kuupäevast, mis järgneb kuupäevale, mil vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 50 lõikele 3 lõpetatakse aluslepingute kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis, kuni 31. detsembrini 2019.

Käesolevat määrust ei kohaldata, kui Euroopa Liidu lepingu artikli 50 lõike 2 kohaselt Ühendkuningriigiga sõlmitud väljaastumisleping on käesoleva artikli teises lõigus osutatud kuupäevaks jõustunud.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja